

## Salon du matériel d'exploitation minière au Chili

**Santiago** — Des sociétés canadiennes de matériel et de services d'exploitation minière sont recherchées pour participer à l'exposition du pavillon canadien d'ExpoMin'92. L'événement se tiendra du 12 au 16 mai à Santiago, capitale du Chili.

On prévoit que le pavillon d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada exhibe le plus grand nombre de produits et de services jamais exposés à l'extérieur du pays. Aussi, les participants éventuels devraient s'inscrire rapidement.

Au salon de 1990, 53 entreprises canadiennes ont déclaré qu'elles prévoyaient réaliser des ventes de 14,6 millions de dollars. A la manifestation de 1992, on s'attend à des résultats supérieurs. En effet, en plus d'être le plus grand marché au comptant du monde en matériel d'exploitation minière, le Chili compte investir 4 milliards de dollars dans l'industrie entre 1991 et l'an 2000. La majeure partie des

investissements sera utilisée pour résoudre les problèmes de productivité et augmenter la capacité de production.

Voici une répartition précise des dépenses :

- 2,07 milliards de dollars pour résoudre les problèmes de fonctionnement;
- 350 millions de dollars destinés à des programmes de protection de l'environnement;
- 1,26 milliard de dollars pour agrandir des usines; et
- 320 millions de dollars destinés à divers autres programmes.

Il existe un autre marché : ce salon de l'exploitation minière assorti d'un con-

grès technique attire des délégations de tous les pays d'Amérique latine oeuvrant dans le secteur de l'industrie minière.

On rappelle aux participants éventuels que tous les produits qu'ils présentent doivent avoir une teneur canadienne d'au moins 66 2/3 %.

Pour présenter une demande de participation ou obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec M. Paul Schutte, Direction de l'expansion du commerce en Amérique latine et dans les Antilles (LGT), Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, prom. Sussex, Ottawa K1A 0G2. Télécopieur : (613) 943-8806.

## Foires commerciales de Panama et Porto Rico

**Ville de Panama/San Juan** — Un nombre limité de places est encore disponible aux pavillons parrainés par Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada pour les sociétés

désirant participer aux foires commerciales qui auront lieu au Panama et à Porto Rico.

**EXPOCOMER'92** se tiendra du 11 au 16 mars dans la ville de Panama. Elle intéressera en particulier les entreprises canadiennes de produits alimentaires, les firmes de construction et de quincaillerie, les fabricants d'accessoires automobiles, de matériel informatique et de fournitures de bureau, ainsi que les entreprises spécialisées dans les domaines de télécommunications, médecine et soins médicaux.

**La 20th Annual Food and Food Services Equipment Trade Show** (20<sup>e</sup> foire commerciale des produits alimentaires et du matériel pour services alimentaires) se tiendra du 25 au 27 avril 1992 à San Juan. L'exposition est surtout axée sur le marché portoricain (les exportations canadiennes de produits alimentaires y atteignent en moyenne 525 millions de dollars). Elle attire aussi des gens d'affaires voisins des Antilles.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec M. Jon Dundon, Direction de l'expansion du commerce en Amérique latine et dans les Antilles (LGT), AECEC, 125, prom. Sussex, Ottawa K1A 0G2. Tél. : (613) 996-6921. Télécopieur : (613) 943-8806.

## Huit foires importantes au Chili

Un certain nombre de foires commerciales se tiendront à Santiago (Chili) tout au long de 1992. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada compte participer à ces manifestations, de concert avec l'ambassade du Canada au Chili.

- **FIDAE** — 8-15 mars — Foire internationale de l'air et de l'espace.
- **Feria del Hogar** — 19 mars - 5 avril — Foire nationale des produits ménagers.
- **ExpoMin'92** — 12-16 mai — Salon du matériel d'exploitation minière et des services connexes à l'échelle de l'Amérique latine. Le Canada participera avec un pavillon national.
- **SOFTEL'92** — 13-19 juillet — Salon de l'informatique et des télécommunications à l'échelle de l'Amérique latine. Le Canada aura un pavillon national.
- **ExpoFrut'92** — 30 août - 5 septem-

bre — Salon national des exportateurs de fruits.

• **Edifica** — 29 septembre - 3 octobre — Salon des fournitures, du matériel et des services destinés à l'industrie de la construction. Une partie du salon sera consacrée à l'environnement.

• **FISA'92** — 28 octobre - 8 novembre — La foire internationale la plus grande du Chili; elle attire des exposants de plus de 50 pays. Le Canada aura un pavillon national.

• **ExpoPesca** — 2-5 décembre — Foire commerciale nationale des industries de la pêche et de l'aquaculture.

Pour obtenir d'autres renseignements sur ces manifestations, s'adresser à Mme Gail Cockburn, Direction de l'expansion du commerce en Amérique latine et dans les Antilles (LGT), AECEC, 125, prom. Sussex, Ottawa K1A 0G2. Tél. : (613) 996-5549. Télécopieur : (613) 943-8806.